

# WIESBADENER JUGENDFILM-WETTBEWERB

so 15. nov 15.00 uhr Caligari FilmBühne



## DIE HÖHLE DES GOLKSO

von Paula Boczi Deutschland 2009 DVD 6 Min. Kurzspielfilm  
Kontakt: Medienzentrum Wiesbaden e. V.

Der Film handelt von einem Mädchen, das auf wundersame Weise in einer Höhle landet. Dort trifft sie unter anderem auf einen Riesen, ein gefangen gehaltenes Mädchen und wegweisende Zeichen.

A film about a girl, who ends up in a cave under mysterious circumstances. Among others she finds a giant, a girl in captivity and seminal signs there.

## GRENZENLOS

von Rafael Postpischil und Johannes Feisch Deutschland 2009 DVD 30 Min.  
Dokumentarfilm Kontakt: Rafael Postpischil

Die beiden Jungregisseure dokumentieren mithilfe eines längeren Interviews das Schicksal eines türkischstämmigen Jugendlichen in Deutschland zwischen Bürokratie und Identitätskrise. Es ist gar nicht so einfach, Deutscher zu werden!

It's not that easy to be German! In a long interview the fate of an adolescent from Turkish background in Germany is drawn up – between bureaucracy and identity crisis.

## SCHNEISS TAG

von Jugendlichen des Jugendzentrums Georg-Büch-Haus Deutschland 2009  
DVD 3 Min. Musikvideo Kontakt: Jugendzentrum Georg-Büch-Haus

In diesem Videoclip zu dem Song „Schneiß Tag“ der Nachwuchsband „Speed“ gehen die Jugendlichen der Frage nach: Was macht man denn so alles an einem Schneiß-Tag – und was macht man eben nicht?

In this video clip to the song "Schneißtag" (Shitty day) by the newcomer band "Speed" teenagers ponder the question: what is it you do on a shitty day – and what is it you don't do?

## WASSER ZWISCHEN WUNSCH UND WIRKLICHKEIT

von Schülern der 16a Kastellstraße Deutschland 2009 DVD 12 Min.  
Dokumentarfilm Kontakt: 165 Kastellstraße

Wasser ist ein sehr kostbares Gut auf unserem Planeten. Unsere jungen „Auslandskorrespondenten“ berichten aus aller Herren Länder – aus Regionen, wo Menschen unter chronischem Wassermangel leiden oder nur Zugang zu verschmutztem Wasser haben.

Water is an increasingly precious good. Our young "foreign correspondents" report from all over the world – mostly from regions, where people suffer constant water shortage or only get polluted water.

## WIE EIN ENGEL

von Alena Jahn Deutschland 2009 DVD 7 Min. Kurzspielfilm  
Kontakt: Elisabeth Helle

Um ihrem zerrüteten Elternhaus zu entfliehen, flüchtet sich ein Mädchen in den Alkoholrausch. Werden die Eltern, die ansonsten nur mit sich selbst und ihren andauernden Streitereien beschäftigt sind, den Hilfeschrei endlich hören?

A girl's escape from her shattered home lies in heavy drinking. Will the parents, consumed with themselves and their constant quarrelling, hear the cry for help?

## LEBEN

von Marie Frank Deutschland 2009 DVD 2 Min. Experimentalfilm  
Kontakt: Marie Frank

In diesem Film beschäftigt sich der Regisseur mit der Frage nach dem Ursprung des Lebens. Zugleich parodiert er die Frage, die sich die Menschheit schon seit tausenden von Jahren stellt.

The director ponders the question of the origins of life. At the same time he mimics the question humankind has already been asking for thousands of years.

## FRENDE

von Patrick Age Deutschland 2009 DVD 11 Min. Kurzspielfilm  
Kontakt: Patrick Age

Wie schafft man es, die Grenzen zwischen Fremden zu überwinden? Ein schauer Blick, ein erstes Wort – bis zur Offenbarung der eigenen Persönlichkeit kann es dauern. Nach und nach lernt Marius einige Personen kennen und versucht, mit ihnen Kontakt aufzubauen.

How to overcome strangeness? A shy glance, a first word – it may eventually lead to the revelation of personality. By and by Marius gets to know a few people and tries to establish contact with them.